

*El Registro Notarial de Torres (1382-1400) : edición y estudios.*  
 [Sevilla] : Junta de Andalucía. Consejería de Cultura y Deporte, 2012.  
 220 p. + 1 CD-ROM. ISBN: 978-84-9959-122-3.

El Registro Notarial de Torres es un libro donde el escribano público Antón García, instalado en la villa de Torres (Jaén) fue asentando sus notas entre los años 1382 y 1400. Más tarde el documento fue adjuntado como prueba en un pleito de la Chancillería de Granada, donde se ha conservado hasta hoy. Su importancia radica en la data, que lo convierte en uno de los más antiguos de la Corona de Castilla, y en su carácter jurídico, que le otorga plena validez legal e histórica. Es, por otra parte, el único testimonio documental de la época que se conserva de la localidad jiennense de Torres.

Lo interesante de la obra es que se aborda el estudio de una fuente documental histórica desde una perspectiva interdisciplinar, con un objetivo ambicioso: estudiar, difundir, restaurar y conservar una pieza del patrimonio documental andaluz. Para ello han contado con un grupo de profesionales de ámbitos muy variados, desde las Ciencias Historiográficas a la Ciencia de los Materiales. El proyecto ha sido coordinado por M<sup>a</sup> Luisa Pardo desde Sevilla y por Teresa Espejo y David Torres Ibáñez desde Granada. En palabras de este último, el trabajo se ha organizado en tres direcciones: la edición diplomática del manuscrito y los estudios históricos; la restauración y conservación; y la reproducción facsimilar para una más completa difusión y conocimiento. El resultado se presenta en esta obra que combina el texto impreso con la edición en CD ROM.

La edición en papel se inicia con el estudio de M<sup>a</sup> L. Pardo, que analiza la práctica notarial a través del libro de Antón García, un notario que actuó en los diversos ámbi-

tos que exigía una villa medieval. Descubre el uso de notas con distinto grado de abreviación (enunciativas, breves y extensas) y la escasez de epígrafes cronológicos, en la línea de los protocolos medievales. Destaca especialmente la práctica de validación de los asientos mediante suscripción, en una época más temprana de la que se tenía noticia. También corre a cargo de esta autora la edición del texto y los índices, que se incluyen en el texto en papel.

Un rasgo peculiar del registro de Torres es que está protegido por una cubierta de pergamino mucho más antiguo, formada con un bifolio de un códice visigótico cuyo estudio ha sido abordado por la especialista Carmen del Camino. Un minucioso estudio del soporte, la letra y la notación musical le ha permitido identificarlo como un fragmento de un Misal plenario de rito romano. En su exposición realiza una reconstrucción virtual del lugar que ocuparía el bifolio dentro del códice y, sobre todo, consigue situar el fragmento gráficamente en un momento clave en la evolución de la escritura visigótica.

M<sup>a</sup> Antonia Carmona, especialista en Historia Medieval, lleva a cabo la contextualización del libro de Torres en su época (siglo XIV) y en su espacio (el mundo fronterizo andaluz). La autora ha sabido extraer la información que se desliza en los escuetos asientos notariales para aportar datos sobre las instituciones locales, el urbanismo o las actividades agropecuarias. Todo ello supone un avance en el conocimiento del territorio de Jaén en la baja Edad Media y de las intensas relaciones fronterizas en época de treguas.

El CD reproduce los estudios de carácter técnico encaminados a la conservación y restauración de esta pieza archivística, con una amplia documentación fotográfica de los procesos llevados a cabo. Se incluye también en la última parte del CD una reproducción facsimilar del libro objeto de estudio.

La aportación de Teresa Espejo nos expone los criterios y actuaciones para llevar a cabo la restauración del registro notarial de Torres. Analiza el papel hispanoárabe, el diseño de la página, la estructura y la compleja ordenación de códice, así como la cubierta de pergamino, como base para diseñar el proceso de restauración. En éste se ha optado por conservar el mayor número de elementos originales, dejando constancia expresa de los materiales que han debido ser sustituidos. En todo el proceso se han empleado materiales inocuos y procedimientos reversibles, se ha dejado constancia gráfica de cada una de las actuaciones y se han establecido las medidas de conservación más adecuadas.

El proceso de restauración lleva como paso previo el análisis científico de los materiales que forman el libro. El estudio colorimétrico de las materias sustentantes ha sido realizado por F.J. Collado-Montero, ofreciendo una información de interés como medio de control y observación del grado de conservación, en la medida en que se pueden relacionar determinadas diferencias cromáticas con degradaciones físico-químicas.

Una aportación novedosa es la colaboración interdisciplinar para el conocimiento científico de los materiales del registro de

Torres, realizado por especialistas en química, pintura, ciencia de los materiales y mineralogía de las universidades de Granada y Sevilla. Su objetivo es aportar una base científica a las decisiones que se toman en relación con los procesos de conservación y restauración a aplicar en cada caso. Para ello analizan los materiales con una metodología testada con anterioridad por el equipo de investigación, que incluye el empleo de microscopios óptico y electrónico de barrido entre otras técnicas analíticas. El análisis ha permitido entender mejor la producción del texto, fijar su datación y sobre todo poner en valor el documento, destacando sus características principales y los elementos que hacen de él una pieza única. Por otra parte, el estudio científico de la cubierta que protege al libro, considerada de gran valor historiográfico, ha permitido tomar decisiones respecto a los materiales a emplear en la reproducción facsimilar, estudio realizado por especialistas de los Departamentos de Química, Pintura y Bellas Artes.

La obra en su conjunto nos ofrece una visión poliédrica de una fuente medieval de gran interés. Su originalidad reside en presentar muchas aportaciones, algunas novedosas, desde campos científicos muy diversos, que se complementan y enriquecen mutuamente haciendo de este trabajo una obra completa, redonda. Es asimismo un modelo de procedimiento para abordar el estudio, conservación y difusión de un documento histórico, y un ejemplo a seguir en el tratamiento del patrimonio documental.

*Isabel García Díaz*